

نورک یوردی

ناشری : نورک یوردی

مدیری : آق جورہ اوغلی یوسف

ادارہ مدیری : توفیق نورالدین

ییل ۱۳۳۰ : صانی ۷ ۲۹ مایس ۱۳۳۰ ییل ۳ جلد ۶ صانی ۶۷

مطهرات

سلیمان پاشا نیک رجائی زاده اکرم بکه بر مکتوبیله اکرم بک اوکاجوانی.

بو کونلرده «تورک دیلی»، «عثمانی لسانی» یا خود «تورکجه»، «عثمانلیجه» کله لرینک وجه استعماللرینه دائر مذاقشه و مناقده لر جریان ایتمکده در. «حریت فکریه» مجموعه سنک بکن نسخه لرندن برینده، تورک ادب سنک الک بویوکلرندن مرحوم سلیمان پاشا ایله استاد اکرمک بویخته تعلقی اولان مکتوبلری مندرجدی. بومکتوبلرک اصل موضوعی احتوا ایدن قسملرینک، بحثک تنویرینه خدمت ایده چکی جهتله، «تورک یوردی» نه نقلنی موافق بولدق:

... «کتابکنز کلدسته ادبیاتدر، نوشکوفه بر روضه بیاند: سیکز مشکور اولسون. بیلیم بر خطای فکر میدر، نه در، کتابکنزک آخرنده کی: «ترکجه دیوب عثمانلیجه دیدیکم ایسه عربی، فارسی، صرف ترکجه الفاظدن ترکب و تشکیل ایتسندن، واصل کندی قواعدندن بشقه، دیگر ایکی لساندن اخذ اولنان بر طاقم قاعده لره دخی تابع بولمسندن طولاییدر.» عبارده سنک مدلوله ایلشدم. بکا قالورسه سوبله یکنز لسان ترکجه در، عثمانلیجه تعبیری صحیح دکلدرد. عثمانلو، صفت تابعیتی بیلدیرر، برافاده در. سلطان عثمان حضرقلرینک تشکیل ایتدیکی دولته تابع اولان افراده دینور. اگر سلطان مشارالیه حضرقلری بو دولت معظمه یی تشکیله موفق اولیه ایدی ده الی الآن سلطنت سلجوقیه دوام ایتسه ایدی، او وقت ترکجه مزک آدی سلجوقیه می اولمچق ایدی؟ جودت پاشانک کتابنه «قواعد عثمانیه» دیه سی، هله هیچ مدار استشهاد اوله ماز. لسانک آدی هر حالده ترکجه در. اوچ بش کشی لسانک اسمی تبدیل ایتک ادعاسنده نه قدر نبات کوسترسه لر بیله، بتون سکنه ارضک حسن قبولنه مظهر اولمچنه دعوانک حکمرانلکی طبیعیشور، بولسانه افراد ات ترکجه دیور. اوله ایسه لسانک ترکجه ایش. حتی بر اجنبی یه «ترکجه ییلورمیسک؟» دیه سوراریز. «عثمانلوچه ییلورمیسک؟» دییز. تکلم ایده کلدیکمز لسانک عربی، فارسی ایله ترکب و تشکیلی، عثمانلوچه دیمچی اقتضا ایتز. علی شیر نوائینک دیوانی البته منظور عالیرری اولشدر. اوده عربی، فارسيله ترکجه دن مرکبدر. ییچون عثمانلوچه دیور زده جغتایچه دیور ز؟ بوکون نژانده، قریعده، طاغستانده، آذربایجانده، خیوه ده، سمرقندده، کاشغرده، سبزیاده دخی ترکجه سوبلشیلور. آنلر دخی لسانلرینه حسب الاسلامیه و سوق اختلاط ایله برخیلی عربی، فارسی کلمات مزاج ایتشلر. شیمدی بوللرک سوبله یکی سوزلره و یا خود یازدقلری کتابلره عثمانلوچه می دیه جکیز؟ بکا قالورسه، آناتولی ترکجه سی، روم ایلی ترکجه سی، طاغستان ترکجه سی، آذربایجان ترکجه سی، سمرقند ترکجه سی، قیرغیز ترکجه سی، کاشغیر ترکجه سی، دیملی در. اختلافات یالکنز [اوقونامام مدر] ده در. عربی، و فارسی کله لر قواعد اصلیه لرینی ترکجه مزک هر شعبه سنده محافظه ایده کلشلدرد. عثمانلوچه بیوریلان

ترکجه مزده کی صرف ترکی کله لر، عربی فارسی قواعدینه اصلاً تابع دکلردر. او قواعدی تبعیت مکلفیتنده بولسانلرینه کلمات اجنبیه در. بو ذهاب اوزرینه ایدی که رشیدی عسکریه لرده او قوغق اوزره وقتیه عاجزانه ترتیب ایتدیکم کتابک آدینه «صرف ترکی» دییش ایدم. اشته بکم، ایلدشکم یالکیز بوندن عبارتدر. باقی سلامتده اولکنز، و فرمان فعال لما یرید حضرتلرینکدر.

سلیمانه

«... دقائق شناسی افندمن! خاتمه احساننامه کرده (لسان عثمانی) دیمک طوغری اولمیه جفته دائر ایراد بیوریلان مطالعات بو عبد حقیره ده محضا صواب کوروندی فی الحقیقه (لسان عثمانی) تعبیری معناسزدر. بو ارشاد عالیکزه ده عن صمیم القلب تشکر ایدرم. جوابنامه حقیرانه می هانکی نامه کوندره جکمی وید سامیکزه واسل اولوب اولمیه جفتی بیله مدیکم ایچون شمذیک شو مختصر ورقپاره نک تحریریه اکتفا ایتدم. نصیب اولورسه ایلریده بازجه افکار حیت مدار عالیکز اوله جق صورتده عریضه لر تقدیمده انشاء قصور ایتم.

باقی نماید هرکه نخواهد بقای تو. امر و فرمان افندمنکدر.

متشکر الثقاتلری

استانبول فی ۲ صفر سنه ۱۳۰۰

اکرم بنده لری

«نامق کمال تورک اوغلی تورکدر»

علی کمال بک، «پیام» غزته سنده «تورک یوردی» ینه جواب ویرمه یه اوغراشیر کن شوپیه بر جهه قوللاشمشدی:

«... کمال بک مرحومدن زیاده بولسانه خدمت ایدن، روح، وجود ویرن اولدیمی؟ حالبوکه جدی آرائجه او ادیب اعظمز بیله ترک چیقمیور.» [«تورک یوردینه جوابیم» ، «پیام» ، ۲۱ مایس ۱۳۳۰]

ینه عین غزته نک ۲۵ مایس ۱۳۳۰ تاریخلی نسخه سنک «پیام کونا کون» عنوانی فصلنده، کمال بک زاده علی اکرم بک افندینک، بو مسأله ده دائر بایغ و قطعی بر ایضا حنامه لری مندر جدرکه عیناً و کمال سرور وانتخار ایله بروجه آتی نقل ایله یوروز:

«بکن کون عثمانلیغه و عثمانلی لسانه دائر یازدی فکیز باش مقاله ده پدرم نامق کمال مرحومک تعیین نسلی جدآ شایان تدقیق اولدیغنه دائر بر فقره واردی. مرحوم چوققلغنده والده سنک پدری آرنود عبداللطیف پاشا ایله برابر روم ایلی بی طولاشمش ایدی. کندی سنک آرنود اوله بیله جکی بوندن طولایی حصوله کلش بر ذهابدن عبارتدر. حالبوکه سلسله مزده معروف اجداد مزدن بکر آغا قونیه لیدر. بکر آغانک اوغلی مشهور سردار عثمان پاشا اونک اوغلی شمس الدین بک، شمس الدین بکک اوغلی مصطفی عاصم بکدر. مصطفی عاصم بکده نامق کمالک پدریدر. بو حالده نامق کمال ترک اوغلی ترکدر. شو ورقپاره نک غزته کزه درجی غنی ایدرم افندم.»

علی اکرم